

ศาล 3/485 10203
วันที่ 2 พ.ย. 2552
เวลา 10.10 น. อาชญากรรม

ต่อหน้า

ที่ กต 0704/1618



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

๒๖ พฤศจิกายน 2552

เรื่อง การประชุมระดับรัฐมนตรีความริเริ่มแห่งอ่าวเบงกอลสำหรับความร่วมมือหลากหลาย
สาขางานวิชาการและเศรษฐกิจ (BIMSTEC) ครั้งที่ 12

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการติดตามและประเมินผล

จัดเข้าวาระ ๑๘๙/๒๕๕๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างແطلกการณ์ร่วมของรัฐมนตรี BIMSTEC ครั้งที่ 12 พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ตามที่พม่าจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมระดับรัฐมนตรีความริเริ่มแห่งอ่าวเบงกอล
สำหรับความร่วมมือหลากหลายสาขางานวิชาการและเศรษฐกิจ (Bay of Bengal Initiative for
Multi-Sectoral Technical and Economic Cooperation – BIMSTEC) ครั้งที่ 12 ในวันที่ 11 ธันวาคม
2552 นี้

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ในระหว่างการประชุมดังกล่าวจะมีการ
รับรองร่างແطلกการณ์ร่วมของรัฐมนตรี BIMSTEC ครั้งที่ 12 ซึ่งเป็นเอกสารผลการประชุมระดับ
รัฐมนตรี BIMSTEC ครั้งที่ 12 สาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

1. ภูมิหลัง BIMSTEC เป็นกรอบความร่วมมือทางวิชาการและเศรษฐกิจ ระหว่าง
7 ประเทศในอ่าวเบงกอล ได้แก่ บังกลาเทศ ภูฏาน อินเดีย พม่า เนปาล ศรีลังกา และไทย ซึ่งมี
วัตถุประสงค์ในการเชื่อมอนุภูมิภาคเอเชียใต้กับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อเสริมสร้างพลวัต
และศักยภาพทางด้านเศรษฐกิจและการพัฒนาของทั้งสองภูมิภาคเข้าด้วยกัน ปัจจุบันกรอบความ
ร่วมมือ BIMSTEC มี 14 สาขา ได้แก่ การค้าการลงทุน (ประเทศไทย) การหอทรงเพลิง (ประเทศไทย)
(ประเทศไทย) การสื่อสารและคมนาคม (ประเทศไทย) พลังงาน (ประเทศไทย) ภาคใต้ (ประเทศไทย)
เทคโนโลยี (ประเทศไทย) ศรีลังกา ประมง (ประเทศไทย) เกษตร (ประเทศไทย) พม่า) การต่อต้านการก่อการร้ายและอาชญากรรมข้ามชาติ (ประเทศไทย) ปฏิสัมพันธ์ใน
ระดับประชาชน (ประเทศไทย) สาธารณสุข (ประเทศไทย) วัฒนธรรม (ประเทศไทย) กฎหมาย (ประเทศไทย)
การจัดการด้านสิ่งแวดล้อมและภัยพิบัติ (ประเทศไทย) การลดความยากจน
(ประเทศไทย) และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (ประเทศไทย)

2. สาระของร่างແطلกการณ์ร่วมของรัฐมนตรี BIMSTEC ครั้งที่ 12

2.1 ยืนยันเจตจำนงที่จะดำเนินความร่วมมือในการ BIMSTEC เพื่อส่งเสริม
การเจริญเติบโตทางด้านเศรษฐกิจและการพัฒนาร่วมกัน

num. 865
เข้า ๖๖๘๔๕ ๒ ๑๙.๐๕
ออก ๖๖๘๔๕ ๒ ๑๙.๐๕

/ 2.2 ยินดีต่อ...

2.2 ขั้นดิบต่อการลงนามความตกลง 4 ฉบับ ได้แก่

- (1) Memorandum of Association for Establishment of BIMSTEC Energy Centre
- (2) Memorandum of Association for the BIMSTEC Centre for Weather and Climate
- (3) Memorandum of Understanding of the BIMSTEC Cultural Industries Observatory (BCIO) and the BIMSTEC Cultural Industries Commission (BCIC)
- (4) BIMSTEC Convention on Cooperation in Combating International Terrorism, Organized Crime and Illicit Drug Trafficking

ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ในส่วนของไทยรัฐสภาได้มีมติให้ความเห็นชอบร่างบันทึกข้อตกลงเพื่อการจัดตั้งศูนย์พลังงาน BIMSTEC เมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2552 และคณะกรรมการติดตามและรับรองให้มีการลงนามในร่างอนุสัญญา BIMSTEC ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการก่อการร้ายสากระดับโลก องค์กรอาชญากรรมข้ามชาติ และการลักลอบค้ายาเสพติด เมื่อวันที่ 3 พฤศจิกายน 2552

2.3 แสดงเจตนาณฑ์ทางการเมืองของประเทศไทยที่จะส่งเสริมและขยายความร่วมมือในประเด็นต่างๆ อาทิ การเพิ่มพูนการค้าการลงทุน การเชื่อมโยงเส้นทางคมนาคม และการสื่อสารระหว่างประเทศสมาชิก การแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับการพัฒนาด้านการท่องเที่ยวและการส่งเสริมการท่องเที่ยวร่วมกัน การแลกเปลี่ยนประสบการณ์และกระชับความร่วมมือด้านพลังงาน การวิจัยและพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การใช้ทรัพยากรธรรมชาติทางทะเลอย่างยั่งยืน การลดความยากจน การส่งเสริมความร่วมมือทางวัฒนธรรม การต่อต้านการก่อการร้ายและอาชญากรรมข้ามชาติ การจัดการด้านสิ่งแวดล้อมและภัยพิบัติ ด้านสาธารณสุข ซึ่งรวมถึงความร่วมมือในด้านยาแผนโบราณ รวมทั้งการส่งเสริมกิจกรรมเพื่อเพิ่มปฏิสัมพันธ์ในระดับประชาชน

2.4 สนับสนุนให้มีการจัดตั้งสำนักเลขานุการที่ BIMSTEC ในอนาคตอันใกล้

3. กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า โดยที่ร่างແطلักราษฎร์ร่วมของรัฐมนตรี BIMSTEC ฉบับนี้ไม่มีการลงนาม การจัดทำร่างคำແطلักราษฎร์ร่วมดังกล่าวจึงไม่เป็นการจัดทำหนังสือสัญญาตามมาตรา 190 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา

4. โดยที่จะมีการรับรองเอกสารดังกล่าวในวันที่ 11 ธันวาคม 2552 กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีในวันที่ 1 ธันวาคม 2552 เพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

4.1 ให้ความเห็นชอบร่างแหล่งการณ์ร่วมของรัฐมนตรี BIMSTEC ครั้งที่ 12 และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรับรองเอกสารดังกล่าวข้างต้น

4.2 หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

กัลยา ปัน

(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

อนุฯ



(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

๒๖ ๑๒

๘๖๐๙๑๖/๑๗/๒๗/๗

กราบเรียน นรน.

กต. ขอให้นำเรื่อง การประชุมระดับรัฐมนตรีความริเริ่มแห่งอาเซียนกล่าวรับความร่วมมือหลากหลายสาขางานวิชาการและเศรษฐกิจ (BIMSTEC) ครั้งที่ ๑๒ เสนอ ครม. พิจารณาในวันที่ ๑ ธ.ค. ๕๒

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้เสนอ ครม. ตามที่ กต. เสนอ ทั้งนี้ ได้แจ้งให้ กก., พม., คค., ทส., พน., นท., ราช., วท., อก., สศช., สมช., และ ตช. ทราบ เพื่อให้ข้อเสนอแนะหรือความคิดเห็น (ถ้ามี) ด้วยแล้ว



(นายสุรชัย ภู่ประเสริฐ)

เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒๖๐๙.๔๗

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจและความร่วมมือ

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 4029

โทรสาร 0 2643 5240